JDE | PROFESSIONAL

Milk Master Pro

Felhasználói kézikönyv

PN: 1764308_09

Tartalomjegyzék

A kézikönyv változatai **3**

1- Biztonsági utasítások **4**

2- Műszaki specifikációk **7**

2.1 Specifikációk 7

2.2 Méretek 8

3- Az italautomata áttekintése **9**

3.1 Külső nézet 9

3.2 Belső nézet 9

3.3 Funkciók 10

4- Tejadagoló rendszer kezelése **11**

4.1 A tejtartály újratöltése 11

4.2 A „tej kifogyott” riasztás törlése 12

5- Tisztítás **13**

5.1 A tejtartály tisztítása 13

5.2 A tejrendszer tablettás tisztítása - Excellence Compact kávégépek 14

5.3 A tejrendszer tablettás tisztítása - Quantum 110 és 120 kávégépek 16

5.4 A tejrendszer tablettás tisztítása - Excellence kávégépek 18

5.4 A tejrendszer tablettás tisztítása - Excellence kávégépek 18

5.5 A tejrendszer tablettás tisztítása - Promesso gépek 20

6- Hibakódok **22**

A kézikönyv változatai

Változat sz.	Dátum	S.I. sz. #	Leírás
01	2017. július 07.	Nincs	Az első változat közzététele technikai áttekintés céljából.
02	2017. okt. 12.	Nincs	Frissítések a JDE műszaki részlegétől kapott visszajelzés alapján.
03	2017. okt. 18.	Nincs	A Quantum 110/120 és Excellence kávégépek tisztítási utasításainak a hozzáadása.
04	2017. nov. 29.	Nincs	A 62/63 tisztítási lépésekkel kapcsolatos 247-es hiba elhárítása.
05	2017. dec. 27.	Nincs	Az E247 77 hibával kapcsolatos információ hozzáadása a Quantum és az Excellence italautomatákkal való párosításhoz.
06	2018. május 25.	Nincs	A friss tej kezelési utasítások hozzáadása. Promesso tisztítási utasítások hozzáadása.
07	2018. június 05.	Nincs	A Promesso tisztításának módosítása a JDE technikai részlegének kérésére.
08	2018. június 26.	Nincs	A tisztítási ütemterv követelményeinek módosítása.
09	2018. június 29.	Nincs	A hibakód törlésére vonatkozó információ áttekintése.
10			

1- Biztonsági utasítások

1.1 Bevezetés

A Milk Master Pro működtetésére és karbantartására a következő általános – minden esetben betartandó – biztonsági óvintézkedések vonatkoznak. A kézikönyvben említett utasítások vagy bármely egyéb biztonsági óvintézkedés betartásának az elmulasztása megakadályozhatja a Milk Master Probiztonsági funkcióinak működését, és potenciálisan veszélyes helyzetekhez és a berendezés károsodásához vezethet, amelyekért a gyártó nem tehető felelőssé.

A Milk Master Pro beszerelését, szervizelését és programozását csak jóváhagyott szerviztechnikus végezheti el.

Veszélyességi szintek-

Három veszélyességi szint létezik, és ezeket a VESZÉLY, FIGYELEM vagy VIGYÁZAT jelzőszavak azonosítják. A biztonság és a sérülés és a termék károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a megállapításokban foglaltakat.

A veszélyességi szinteket a következő definíciók határozzák meg:

Vigyázat:
A nem biztonságos használatra figyelmeztet. Tartsa be ezeket az élelmiszerbiztonság biztosítása, a kisebb személyi sérülések vagy a kávéautomata károsodásának elkerülése érdekében.

Figyelem:
Potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely súlyos sérülést vagy akár halált okozhat, ha nem kerülik el.

Veszély:
ELKERÜLHETETLENÜL VESZÉLYES HELYZETRE UTAL, AMELY ELHÁRÍTÁS HIÁNYÁBAN SÚLYOS SÉRÜLÉSHEZ VAGY HALÁLHOZ VEZET.

Megjegyzés:
További információkkal szolgál, amelyek segítséget nyújthatnak a karbantartási eljárások vagy a Milk Master Prokezelése során.

1- Biztonsági utasítás

1.2 Általános

- A Milk Master Pro kezelését, feltöltését és tisztítását csak jóváhagyott és képzett személyek végezhetik. Ügyeljen arra, hogy a Milk Master Pro kezelése előtt az új személyzet elolvassa a kézikönyvet, és elsajátítsa a biztonsági és higiéniai követelményeket. Gyors hivatkozásként a Milk Master Pro ajtajának belsején tisztítási utasítás címke áll rendelkezésre.
- A Milk Master Pro készüléket csak a jelen kezelői kézikönyvben található utasításoknak megfelelően használhatja italok adagolására. A gyártó nem tehető felelőssé azokért a károkért és sérülésekért, amelyek a Milk Master Pro helytelen használatából, illetve a kezelői kézikönyvben leírt folyamatok be nem tartásából származnak.
- A Milk Master Pro készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelet mellett, vagy akkor használhatják, ha tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a felmerülő kockázatokat.
- Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne játszhassanak a Milk Master Pro készülékkel.
- Gyermekek nem végezhetnek tisztítást vagy karbantartást.
- A Milk Master Pro beszerelését, áthelyezését (víz- és áramellátás csatlakozók), szervizelését és programozását csak jóváhagyott szerviztechnikus végezheti el. A szervizelési terület a készüléket ismerő és az azzal kapcsolatosan gyakorlati tapasztalattal rendelkező személyekre korlátozott, különösen ami a biztonságot és a higiéniát illeti.
- A Milk Master Pro nem szerelhető be olyan helyre, ahol nagynyomású mosót használnak.
- A Milk Master Pro készüléket nem szabad nagynyomású mosóval tisztítani.
- A Milk Master Pro nem alkalmas kültéri használatra.
- Óvja a Milk Master Pro készüléket a folyó víztől, kifröccsenő folyadéktól, folyadékpermettől vagy gőztől, hőtől és nagy mennyiségű portól.
- A Milk Master Pro és/vagy a csatlakoztatott kávéautomata által adagolt folyadék forró!
- Kerülje el a leforrázást! Tartsa távol kezét és egyéb testrészét a csatlakoztatott kávéautomatától az italok adagolása közben, valamint az öblítési program során.
- Ne helyezzen forró folyadékkal töltött csészét, bögrét vagy tartályt a Milk Master Pro tetejére.
- Fennáll a leforrázás veszélye, amennyiben a csészék/bögrék vagy tartályok leesnek.
- Hagyjon elegendő területet a Milk Master Pro körül, hogy a forró folyadék kifröccsenésekor könnyen elhagyhassa azt.
- Soha ne érintse meg a tápegységet vagy a tápegység csatlakozóját, ha a keze és/vagy a tápkábel vagy a tápcsatlakozó vizes.
- Amennyiben a Milk Master Pro tápkábele megsérül, húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból, és új tápkábelért lépjen kapcsolatba a rendszer forgalmazójával.
- A Milk Master Pro beltéri beszereléshez javasolt, stabil, vízszintes felületre, mint például asztal vagy pult. Védje a Milk Master Pro készüléket közvetlen napfénytől, fagytól és esőtől.
- Győződjön meg róla, hogy elegendő területet hagy-e a Milk Master Pro körül a szellőzéshez, és az elülső/hátulsó rész/oldalak elérhetők-e a szervizeléshez.
- Csak a helyi előírásoknak megfelelő víztömlőket és csatlakozókat használjon.
- A Milk Master Pro készüléket az ivóvízforráshoz a helyi szabályozásoknak megfelelően csatlakoztassa.
- Amikor fali tápaljzathoz csatlakozik, a helyi szabályozásoknak megfelelő földelt biztonsági csatlakozót használjon. Győződjön meg róla, hogy az elektromos áramkör rendelkezik-e hibaáram biztonsági kapcsolóval, és a tápcsatlakozó elérhető marad-e a beszerelés után.

1- Biztonsági utasítás

1.3 A tej biztonságos kezelésével kapcsolatos emlékeztetők

Figyelem:
Gépsérülés veszélye! A Milk Master Pro nem megfelelő kezelése károsodással járhat!
A Milk Master Pro semmilyen körülmények között nem használható a rendeltetésének megfelelő termékektől (UHT/pasztörizált tej) eltérő folyadékok melegítésére vagy adagolására.

A tej nem megfelelő kezelése egészségügyi problémákat okozhat.

Mindig tartsa be az alábbiakat:

- Soha ne használjon pasztörizálatlan vagy nyers tejet. Csak UHT-tejet vagy pasztörizált tejet használjon.
- A napi tisztítási eljárásokat pontosan a jelen kézikönyvben leírtaknak megfelelően végezze el.
- Csak előre lehűtött, 2–5 °C hőmérsékleten tárolt tejet használjon.
- A tejtartályba a tejet csak az eredeti csomagolásából töltse be.
- Tisztítsa meg naponta a tejtartályt és a Milk Master Pro készüléket a felhasználói kézikönyvben található tisztítási programnak megfelelően.
- A feltöltést követően azonnal zárja le a tejtartály fedelét és a (belső/külső) hűtőegységet.
- A tejet mindig hideg, száraz (max. 2–5 °C) és sötét helyen tárolja.
- A tejet tisztítószerektől távol tárolja.
- Először mindig a régebbi termékeket használja fel („elsőként be, elsőként ki” elv).
- A tejet csak a lejárati idő előtt használja. A lejárati időt követően a tej nem fogyasztható el, és ki kell dobni.
- Mindig zárja vissza a csomagolást a kinyitást követően annak biztosításához, hogy a tartalom friss és szennyeződéstől védett maradjon.
- Ha a gépet ki kell kapcsolni, először tisztítsa meg a gépet a tablettával a felhasználói kézikönyvben található tisztítási program szerint. Majd tisztítsa meg a tejtartályt, és hagyja üresen.

2- Műszaki specifikációk

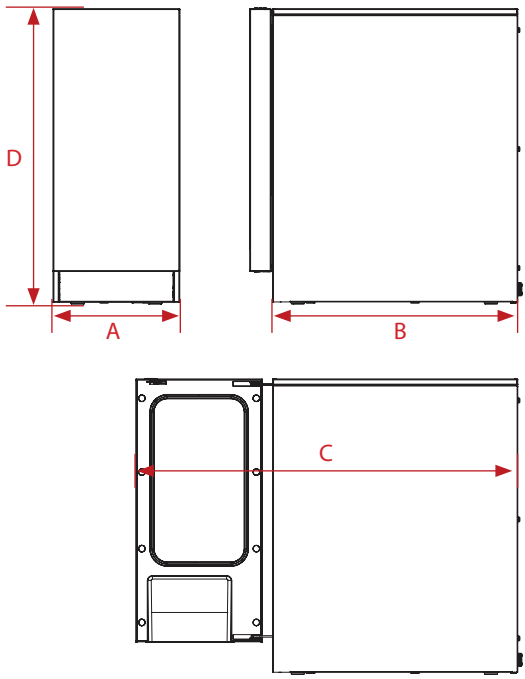
2.1 Specifikációk

Adatok	Leírás
Tömeg	24,6 kg (üresen) 28,6 kg (üzemképesen)
Tápforrás	200–240 V, 50–60 Hz, 1 fázis (max. 16 amperes biztosítékkal ellátott rendszeren)
Energiafogyasztás	1500–2000 W max.
Tárolás és üzemeltetési környezet	Hőmérséklet: 5–32 ºC Páratartalom: legfeljebb 80%
Hűtőrekesz	Kapacitás: 1 tejtartály (4 l-es) Hőmérséklet: 2–5 ºC
Normál vízcsatlakozás	1/2”-os vagy 3/8”-os csővezeték 3/4”-os BSP-csatlakozódarabbal, ivóvíz-csővezeték elzárószeleppel.
Dinamikus víznyomás	Min.: 0,08 MPa 10 l/perc értéken
Statikus víznyomás	Max: 1,0 MPa
Maximális zajszint	< 49 dB(A)

2- Műszaki specifikációk

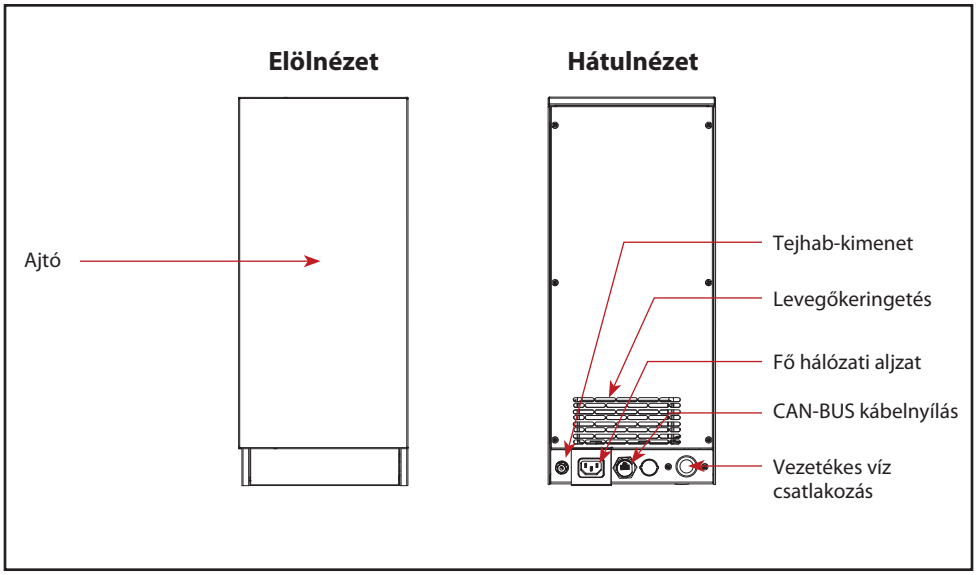
2.2 Méretek

Pozíció	Leírás	Milliméter
A	Italautomata szélessége	225
B	Italautomata mélysége	445
C	Italautomata mélysége nyitott ajtóval	635
D	Italautomata magassága	475

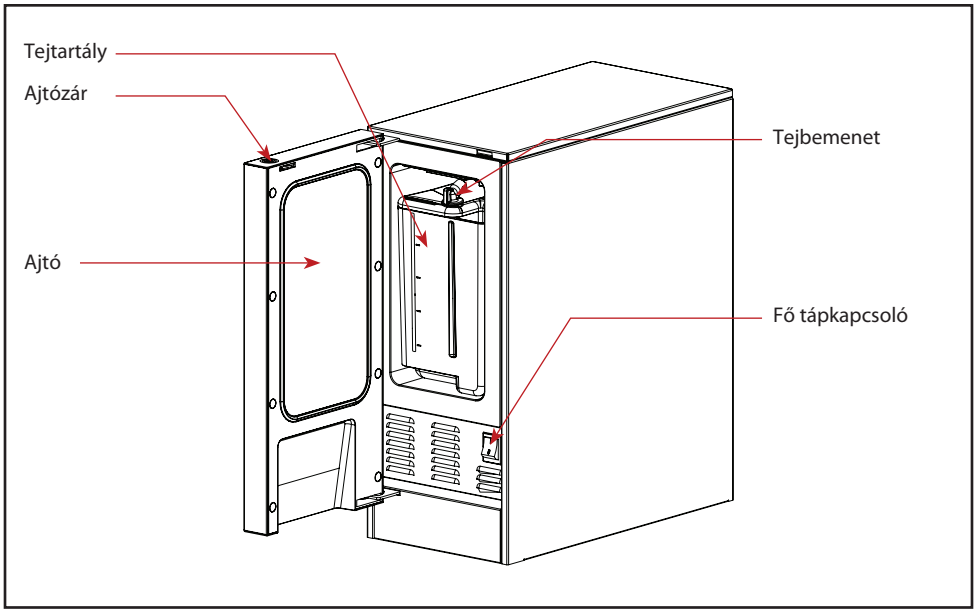


3- Az italautomata áttekintése

3.1 Külső nézet



3.2 Belső nézet



3- Az italautomata áttekintése

3.3 Funkciók

A Milk Master Pro moduláris tejhabosító és -melegítő egység, amely kialakítása szerint kávéautomatával sorba csatlakoztatva helyezhető el. Ez a csatlakoztatott kávéautomatára telepített szoftveres felületen keresztül vezérelhető, és a tejet habosítva, barista stílusban adagolja a kávéscsészébe, anélkül, hogy a fogyasztónak bármilyen extra műveletet kellene végeznie.

A Milk Master Pro három fő összetevővel biztosítja, hogy minden adaghoz ugyanolyan állagú habosított tej álljon rendelkezésre.

- Frisstej-tartály
- Tejhabosító blokk
- Tejhűtő

Ezen összetevők mindegyikének a funkcióját, valamint ezek alrészeit a következő fejezetek mutatják be.

Tejhabosító blokk

A tejhabosító blokk, vagy más néven tejblokk, egy (a technikus, és nem a felhasználó által) cserélhető és szervizelhető tejhabosító egység, amely beépített tisztítórendszerrel rendelkezik, és (a tisztítási ciklus segítségével) automatikusan átöblíti a hidraulikus tejrendszert az egyes adagok között, illetve megtisztítja a rendszert az aktivált tisztítási programok során.

Tejhűtő

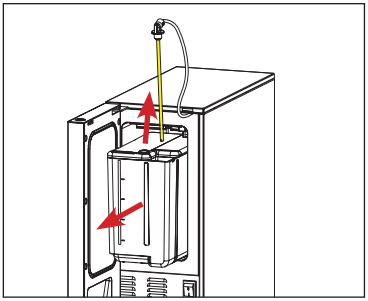
A tejtartály és a tejhabosító blokk egy mini hűtőben van elhelyezve annak érdekében, hogy a tejet folyamatosan alacsony hőmérsékleten tartsa.

Frisstej-tartály

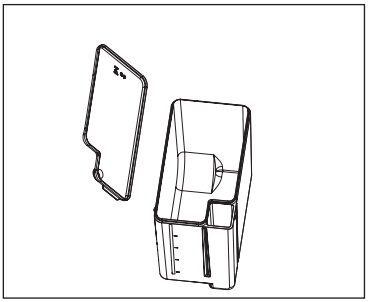
A frisstej-tartály élelmiszeripari besorolású edény, amely elfér a hűtőrekeszben, és 4 liter friss tejet képes tárolni, adagolásra készen. Ezenkívül (az egyik sarokba beépített, kis méretű, nyitott tetejű ampullaként elérhető) tisztítótartállyal is rendelkezik, amely a rendszer félautomata, mosószeres tablettával történő tisztítására használatos.

4- Tejadagoló rendszer kezelése

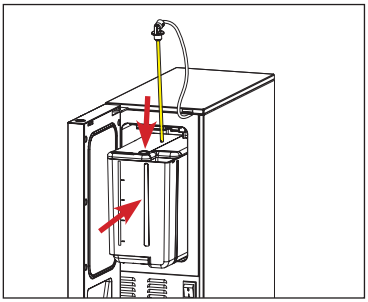
4.1 A tejtartály újratöltése



1. ábra



2. ábra



3. ábra

Amikor a tejtartály majdnem üres, a csatlakoztatott kávéautomatán egy üzenet jelenik meg, amely arra figyelmeztet, hogy a tartályt újra kell tölteni. A tejtartály újratöltéséhez kövesse a következő lépéseket:

1. Nyissa ki az ajtót, csúsztassa ki részlegesen a tartályt, majd húzza ki a tejfelszívó csövet a tartály fedeléből (lásd: 1. ábra).

2. Vegye le a tejtartály fedelét, és töltse fel legfeljebb 4 liter hűtött tejjel (lásd: 2. ábra).

Vigyázat:

A legjobb eredmény elérése és a tej megromlásának elkerülése érdekében az extra tejes dobozokat mindig tároljakülön hűtőben 2–5 ºC hőmérsékleten, legalább több órán át.

3. Az újratöltést követően helyezze vissza a fedelet és helyezze vissza részlegesen a tejtartályt a hűtőbe, majd helyezze vissza teljesen a tejfelszívó csövet a tartályba. Csúsztassa vissza teljesen a tejtartályt a hűtőbe, és csukja be és zárja be az ajtót (lásd: 3. ábra).

Megjegyzés:
Mindig tartsa be az alapvető élelmiszerbiztonsági és személyi higiéniát, és mindig mosson kezet a tej vagy a tejtartály kezelése előtt.

Megjegyzés:
Választható lehetőségként a tejtartály helyett a Milk Master Pro lezárt tejes dobozokkal (Tetra Pak vagy hasonló) is használható.Ebben az esetben nincs szükség a tejtartály napi tisztítására, a tejtartályt azonban az egység közelében kell tárolni, mert továbbra is szükség lesz rá a tablettával végzett tisztításhoz. Ha a tejtartály helyett tejes dobozokat használnak, akkor nincs más teendője, mint felnyitni a tejes dobozt, behelyezni a tejfelszívó csövet a dobozba, meggyőződve arról, hogy a cső leér-e a doboz aljáig. A megfelelő higiénia és a tej megromlásának elkerülése érdekében, mint mindig, ebben az esetben is győződjön meg arról, hogy a doboz tiszta-e, és a tejes dobozba nem juthatnak-e be szennyezőanyagok.

4- Tejadagoló rendszer kezelése

4.2 A „tej kifogyott” riasztás törlése

1. ábra

2. ábra

3. ábra

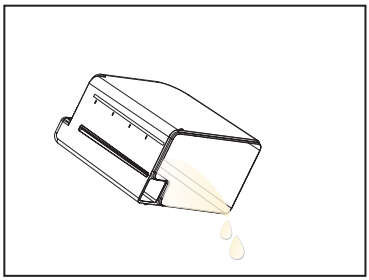
A tejtartály feltöltését követően a „tej kifogyott” riasztás törléséhez és a kávéautomata és a Milk Master Pro használatának elkezdéséhezkövesse a következő lépéseket :

1. Nyissa ki az italautomata ajtaját, és nyomja le és tartsa lenyomva a visszaállítás/reteszelés gombot (piros körrel jelölve) legalább 5 másodpercig (Lásd az 1. ábrát az Excellence Compact, a 2. ábrát a Quantum 110/120, a 3. ábrát az Excellence esetén).

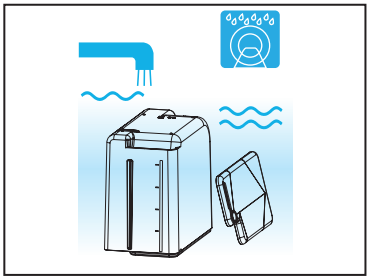
2. Ha a tejrendszerben levegő maradt, az 1. lépés többszöri megismétlésével légtelenítheti a rendszert, és visszaállíthatja az italautomata normál működését.

5- Tisztítás

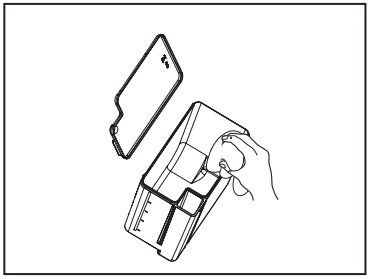
5.1 A tejtartály tisztítása



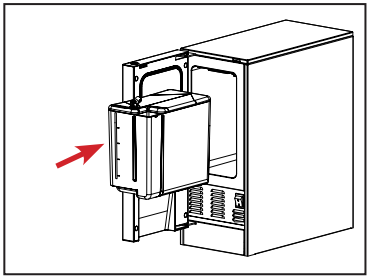
1. ábra



2. ábra



3. ábra



4. ábra

Vigyázat:
Annak érdekében, hogy a tejrendszer belsejében megőrizze a kiváló higiéniát, valamint elkerülje a tej megromlását, a tejtartály naponta egyszer meg kell tisztítani.

A tejtartály tisztításához kövesse a következő lépéseket:

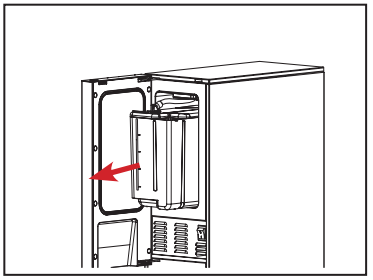
1. Nyissa ki az ajtót, és távolítsa el a tejtartályt a hűtőből, majd öntse ki a megmaradt tejet. (Lásd: 1. ábra).
2. Öblítse ki a tejtartályt és a fedelet meleg vízzel (szükség esetén használjon enyhe tisztítószert a tartály tisztításához). A tartály és a fedél igény szerint mosogatógépben mosható, amennyiben a mosogatógép hőmérséklete nem haladja meg a 69 ºC hőmérsékletet (Lásd: 2. ábra).
3. Az öblítést vagy elmosást követően szárítsa meg a tartályt és a fedelet. (Lásd: 3. ábra).
4. Töltse fel a tartályt legfeljebb 4 liter lehűtött tejjel, és helyezze vissza a hűtőbe (lásd: 4. ábra).

Megjegyzés:
Mindig tartsa be az alapvető élelmiszerbiztonsági és személyi higiéniát, és mindig mosson kezet a tej vagy a tejtartály kezelése előtt.

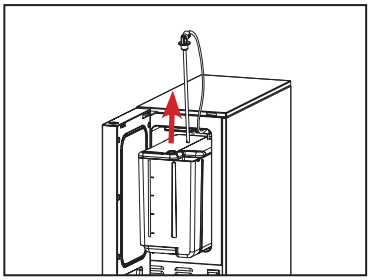
Megjegyzés:
A tejtartály elmosásakor csak enyhe, élelmiszert és italt adagoló berendezésekhez jóváhagyott tisztítószert használjon, szorosan követve a tisztítószer csomagolásán feltűntetett utasításokat. A tisztítást követően alapos öblítést kell végezni a visszamaradt tisztítószer eltávolítása érdekében.

5- Tisztítás

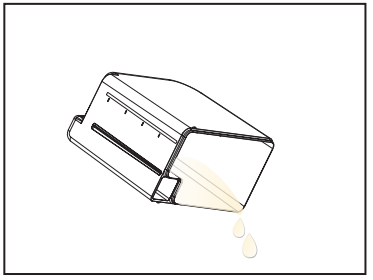
5.2 A tejrendszer tablettás tisztítása - Excellence Compact kávégépek



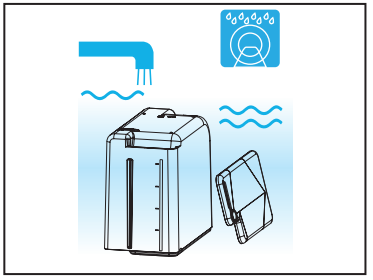
1. ábra



2. ábra



3. ábra



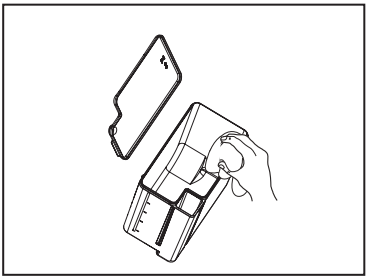
4. ábra

Vigyázat:

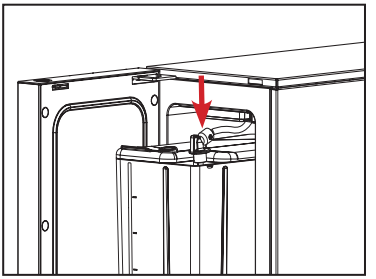
A tejrendszer hidraulikus összetevői frissességének és megfelelő higiéniájának megőrzéséhez naponta el kell végezni a tablettával való tisztítást, amikor arra a kávéautomata kijelzője felhívja a figyelmet. A tisztító tabletta mindenképpen szükséges az automatikus tisztítási ciklus befejezéséhez, és nem hagyható ki.

Amikor a tejrendszer az Excellence Compact kávégéphez csatlakozik, a tablettával való tisztításhoz kövesse a következő lépéseket:

1. Nyissa ki az ajtót, és csúsztassa ki a tejtartályt (lásd: 1. ábra).
2. Húzza ki a tejfelszívó csövet a tartály fedeléből (lásd: 2. ábra).
3. Ürítse ki a tejtartályt (Lásd: 3. ábra).
4. Öblítse ki a tejtartályt és a fedelet meleg vízzel (szükség esetén használjon enyhe tisztítószert a tartály tisztításához) (Lásd: 4. ábra).
5. Az öblítést vagy elmosást követően szárítsa meg a tartályt és a fedelet. (Lásd: 5. ábra).
6. Helyezze be a tejfelszívó csövet a tisztítótartályba (lásd: 6. ábra).

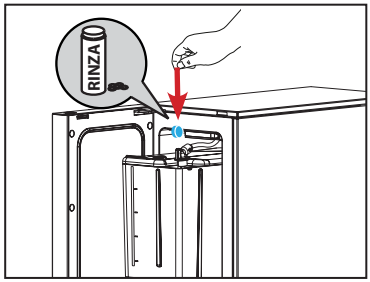


5. ábra

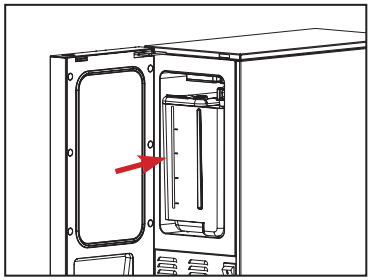


6. ábra

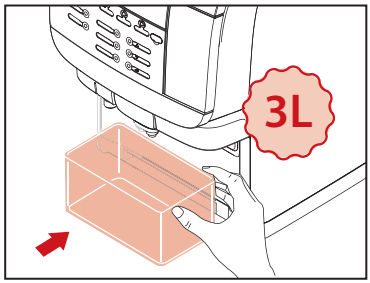
5.2 A tejrendszer tablettás tisztítása - Excellence Compact kávégépek (folytatás)



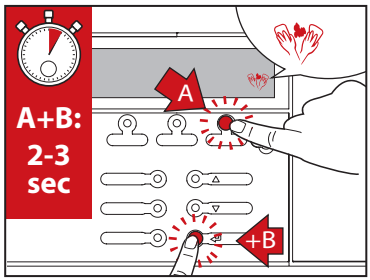
7. ábra



8. ábra



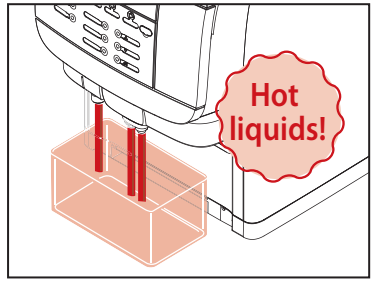
9. ábra



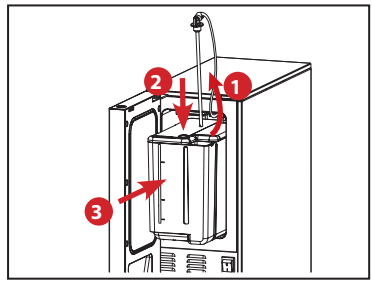
10. ábra

7. Helyezzen be egy RINZA tablettát a tisztítótartályba (lásd: 7. ábra).
8. Csúsztassa vissza a tartályt a hűtőbe, és hagyja nyitva a hűtő ajtaját a tisztítás során annak elkerüléséhez, hogy a hűtési területen gőz halmozódjon fel (lásd: 8. ábra).
9. Helyezzen egy 3 l-es tisztítótartályt a kávéautomata kiadónyílása alá a tisztítóvíz felfogása érdekében (lásd: 9. ábra).
10. A tisztítási funkció elindításához kövese az Excellence Compact kávéautomata kijelzőjén található utasításokat. A tisztítás elindításához az ENTER és a STOP egyidejű megnyomása (nyomógombos változat) vagy a START gomb (érintőképernyős változat) megnyomása szükséges (lásd: 10. ábra).
11. Hagyja, hogy a Milk Master Pro és a kávéautomata befejezze a tisztítási funkciót (lásd: 11. ábra).
12. A tisztítás befejeződését követően, amint az a kávéautomata kijelzőjén is látható, húzza ki a tejfelszívó csövet a tisztítótartályból, és helyezze vissza a tejtartály fedelébe. Töltse fel a tartályt friss tejjel, csúsztassa vissza a hűtőbe, majd csukja be és zárja be az ajtót (lásd: 12. ábra).

Figyelem:
Az öblítővíz nagyon forró! Kerülje el a leforrázást! A tisztítási folyamat közben tartsa távol kezét és egyéb testrészeit a kávéautomatától. A tisztítási folyamat elvégzését soha ne bízza gyermekekre.



11. ábra



12. ábra

5- Tisztítás

5.3 A tejrendszer tablettás tisztítása - Quantum 110 és 120 kávégépek

A lépéseket bemutató írásos utasításokat, valamint a fontos megjegyzéseket és emlékeztetőket a következő oldalon találja meg.

A 21–27. ábra csak a Quantum 120 kávéautomatákra érvényes.

5- Tisztítás

5.3 A tejrendszer tablettás tisztítása - Quantum 110 és 120 kávégépek (folytatás)

Vigyázat:

A tejrendszer hidraulikus összetevői frissességének és megfelelő higiéniájának megőrzéséhez naponta el kell végezni a tablettával való tisztítást, amikor arra a kávéautomata kijelzője felhívja a figyelmet. A tisztító tabletta mindenképpen szükséges az automatikus tisztítási ciklus befejezéséhez, és nem hagyható ki.

A tablettával való tisztításhoz kövesse a következő lépéseket:

1. A kávéautomata kijelzőjén megjelenik a "Cleaning or flushing required" felirat, amely azt jelzi, hogy mind a kávéautomatát, mind a Milk Master Pro egységet meg kell tisztítani (lásd: 1. ábra).
2. Nyomja meg egyszerre a START és az ENTER gombot 3–4 másodpercig a tisztítás elindításához (lásd: 2. ábra).
3. A kávéautomata kijelzőjén megjelenik a „Please prepare FMU cleaning and press 'Start'" üzenet. (Lásd: 3. ábra).
4. Helyezzen egy 4 l-es tisztítótartályt a kávéautomata kiadónyílása alá a tisztítóvíz felfogása érdekében (lásd: 4. ábra).
5. Nyissa ki az ajtót, és távolítsa el részlegesen a tejtartályt a Milk Master Pro egységből (Lásd: 5. ábra).
6. Húzza ki a tejfelszívó csövet a tartály fedeléből (lásd: 6. ábra).
7. Ürítse ki a tejtartályt, majd öblítse ki a tejtartályt és a fedelet meleg vízzel (szükség esetén használjon enyhe tisztítószert a tartály tisztításához) (lásd: 7. ábra).
8. Az öblítést vagy elmosást követően szárítsa meg a tartályt és a fedelet (lásd: 8. ábra).
9. Helyezze be a tejfelszívó csövet a tisztítótartályba (lásd: 9. ábra).
10. Helyezzen be egy RINZA tablettát a tisztítótartályba (lásd: 10. ábra).
11. Csúsztassa vissza a tartályt a hűtőbe, és hagyja nyitva a hűtő ajtaját a tisztítás során annak elkerüléséhez, hogy a hűtési területen gőz halmozódjon fel (lásd: 11. ábra).
12. Nyomja meg a START gombot a tisztítás elindításához (lásd: 12. ábra).
13. A tisztítás során a kijelzőn a "Waiting for FMU cleaning" felirat látható (lásd: 13. ábra). Várja meg, amíg a tisztítás befejeződik (lásd: 14. ábra). A tisztítás befejeződését követően a kávéautomata kijelzőjén megjelenik a "Please remove product pack" üzenet (lásd: 15. ábra).
14. Távolítsa el részlegesen a tejtartályt a Milk Master Pro egységből (lásd: 16. ábra).
15. Húzza ki a tejfelszívó csövet a tisztítótartályból, és helyezze vissza a tejtartály fedelébe. Töltse fel a tartályt friss tejjel, csúsztassa vissza a hűtőbe, majd csukja be és zárja be az ajtót (lásd: 17. ábra).
16. Távolítsa el a kávécsomagot (lásd: 18. ábra).
17. Tisztítsa meg a kávéautomata hűtőjének belsejét és a kávékiömlőt ronggyal és tisztítókefével (lásd: 19. ábra).
18. Helyezze vissza a kávécsomagot (lásd: 20. ábra).

A 19–23. lépés csak a Quantum 120 egységre érvényes!

19. Engedje le az elülső panelt (lásd: 21. ábra).
20. Húzza meg a piros kart a termékkeverő edényekhez való hozzáféréshez (lásd: 22. ábra).
21. Távolítsa el a keverőedényeket (lásd: 23. ábra).
22. A keverőedények és a tömítés tisztításához áztassa őket 15 percen át forró vízben (lásd: 24. ábra).
23. Öblítse ki, szárítsa meg, és szerelje vissza a tömítést a keverőedényekre, és szerelje vissza mindkettőt a kávéautomatába, majd zárja be az elülső panelt (lásd: 25–27. ábra).
24. Helyezzen egy 4 l-es tisztítótartályt a kávéautomata kiadónyílása alá a tisztítóvíz felfogása érdekében (lásd: 28. ábra).
25. Nyomja meg a START gombot a tisztítási folyamat elindításához (lásd: 29. ábra).
26. A tisztítás befejezését követően nyomja meg újból a START gombot a folyamat befejezéséhez (lásd: 30. ábra).

5- Tisztítás

5.4 A tejrendszer tablettás tisztítása - Excellence kávégépek

A lépéseket bemutató írásos utasításokat, valamint a fontos megjegyzéseket és emlékeztetőket a következő oldalon találja meg.

Figyelem:
Az öblítővíz nagyon forró!

5- Tisztítás

5.4 A tejrendszer tablettás tisztítása - Excellence kávégépek (folytatás)

Vigyázat:

A tejrendszer hidraulikus összetevői frissességének és megfelelő higiéniájának megőrzéséhez naponta el kell végezni a tablettával való tisztítást, amikor arra a kávéautomata kijelzője felhívja a figyelmet. A tisztító tabletta mindenképpen szükséges az automatikus tisztítási ciklus befejezéséhez, és nem hagyható ki.

A tablettával való tisztításhoz kövesse a következő lépéseket:

1. A kávéautomata kijelzőjén megjelenik a „Cleaning or flushing required" üzenet, amely azt jelzi, hogy a Milk Master Pro egységet meg kell tisztítani (lásd: 1. ábra).
2. Nyomja meg egyszerre a START és az ENTER gombot 3–4 másodpercig a tisztítás elindításához (lásd: 2. ábra).
3. A kávéautomata kijelzőjén megjelenik a „Please prepare FMU cleaning and press 'Start'" üzenet. (Lásd: 3. ábra).
4. Helyezzen egy 4 l-es tisztítótartályt a kávéautomata kiadónyílása alá a tisztítóvíz felfogása érdekében (lásd: 4. ábra).
5. Nyissa ki az ajtót, és távolítsa el részlegesen a tejtartályt a Milk Master Pro egységből (Lásd: 5. ábra).
6. Húzza ki a tejfelszívó csövet a tartály fedeléből (lásd: 6. ábra).
7. Ürítse ki a tejtartályt (lásd: 7. ábra).
8. Öblítse ki a tejtartályt és a fedelet meleg vízzel (szükség esetén használjon enyhe tisztítószert a tartály tisztításához) (lásd: 8. ábra).
9. Az öblítést vagy elmosást követően szárítsa meg a tartályt és a fedelet (lásd: 9. ábra).
10. Helyezze be a tejfelszívó csövet a tisztítótartályba (lásd: 10. ábra).
11. Helyezzen be egy RINZA tablettát a tisztítótartályba (lásd: 11. ábra).
12. Csúsztassa vissza a tartályt a hűtőbe, és hagyja nyitva a hűtő ajtaját a tisztítás során annak elkerüléséhez, hogy a hűtési területen gőz halmozódjon fel (lásd: 12. ábra).
13. Nyomja meg az ENTER gombot a tisztítás elindításához (lásd: 13. ábra).
14. A tisztítás során a kijelzőn a „Waiting for FMU cleaning" felirat látható (lásd: 14. ábra). Várja meg, amíg minden tisztítás befejeződik (lásd: 15. ábra). A tisztítás befejeződését követően a kávéautomata kijelzőjén megjelenik a „Please remove product pack" üzenet (lásd: 16. ábra).
15. Távolítsa el részlegesen a tejtartályt a Milk Master Pro egységből. Húzza ki a tejfelszívó csövet a tisztítótartályból, és helyezze vissza a tejtartály fedelébe (lásd: 17. ábra). Töltse fel a tartályt friss tejjel, csúsztassa vissza a hűtőbe, majd csukja be és zárja be az ajtót (lásd: 18. ábra).

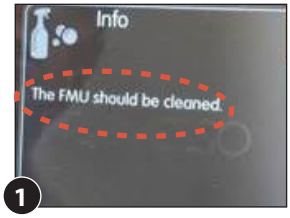
Ha a gép tisztítása is aktuális, a következő lépéseket is el kell végezni:

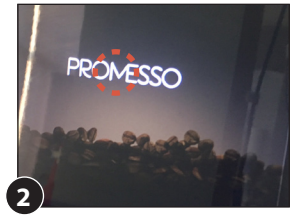
16. Távolítsa el a kávécsomagokat (lásd: 19. ábra).
17. Tisztítsa meg a kávéautomata hűtőjének belsejét ronggyal és tisztítókefével (lásd: 20. ábra).
18. Helyezze vissza a kávécsomagokat (lásd: 21. ábra).
19. Engedje le az elülső panelt, majd férjen hozzá a keverőedényekhez a piros kart kifele húzva (lásd: 22. ábra).
20. Távolítsa el a keverőedényeket (lásd: 23. ábra).
21. A keverőedények és a tömítések tisztításához áztassa őket 15 percen át forró vízben (lásd: 24. ábra).
23. Öblítse ki, szárítsa meg, és szerelje vissza a tömítést a keverőedényre, és szereljen vissza minden alkatrészt a kávéautomatába, majd zárja be az elülső panelt (lásd: 25. ábra).
24. Helyezzen egy RINZA tablettát mindegyik keverőedénybe (lásd: 26. ábra).
25. Helyezzen egy 4 l-es tisztítótartályt a kávéautomata kiadónyílásai alá a tisztítóvíz felfogása érdekében. Nyomja meg az ENTER gombot a tisztítási folyamat elindításához (lásd: 28. ábra).

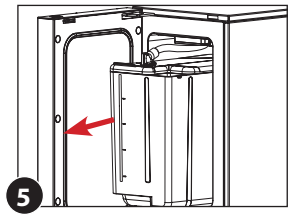
5- Tisztítás

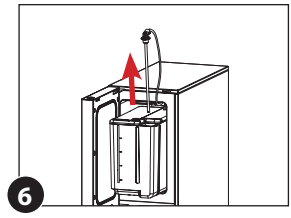
5.5 A tejrendszer tablettás tisztítása - Promesso gépek

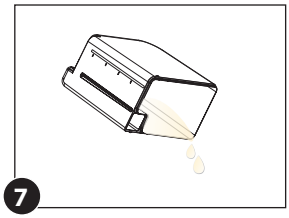
A lépéseket bemutató írásos utasításokat, valamint a fontos megjegyzéseket és emlékeztetőket a következő oldalon találja meg.

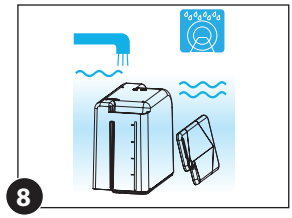


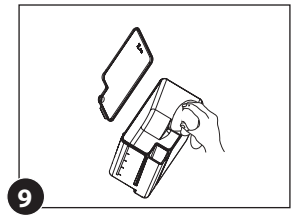


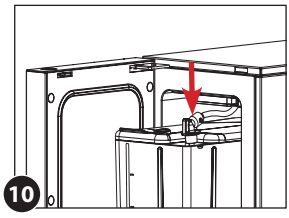


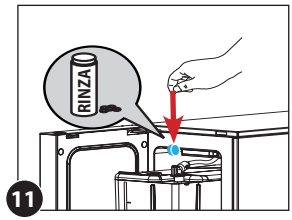


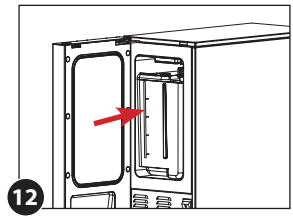


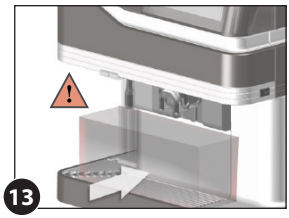


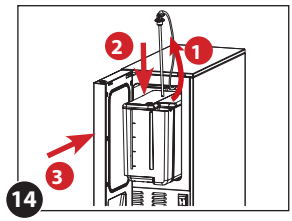












Figyelem:

Az öblítővíz nagyon forró!

5- Tisztítás

5.5 A tejrendszer tablettás tisztítása - Promesso kávégépek (folytatás)

Vigyázat:

A tejrendszer hidraulikus összetevői frissességének és megfelelő higiéniájának megőrzéséhez naponta el kell végezni a tablettával való tisztítást, amikor arra a kávéautomata kijelzője felhívja a figyelmet. A tisztító tabletta mindenképpen szükséges az automatikus tisztítási ciklus befejezéséhez, és nem hagyható ki.

Amikor a tejrendszer a Promesso kávégéphez csatlakozik, a tablettával való tisztításhoz kövesse a következő lépéseket:

1. A tisztítással kapcsolatos üzenet megjelenhet a kávégép érintőképernyőjén (lásd: 1. ábra), arra figyelmeztetve, hogy a tejrendszert meg kell tisztítani. Ha ez így van, zárja be a riasztást, és járjon el a következőképpen.
2. A tisztítási menübe történő belépéshez nyomja meg a PROMESSO logó „M" elemét a kezdőképernyőn 5 másodpercig (lásd: 2. ábra), és a tisztítási menü megjelenik a kijelzőn. Nyomja meg a „Clean FMU" elemet (lásd: 3. ábra).
3. A tisztítási utasítások (lásd: 4. ábra) megjelennek a kijelzőn (az alábbi oldalon is fel vannak sorolva). Olvassa el és kövesse ezeket. NE NYOMJA MEG A „CLEAN" LEHETŐSÉGET, AMÍG AZ ÖSSZES LÉPÉS TELJESÍTÉSRE NEM KERÜLT!
4. Nyissa ki az ajtót, és csúsztassa ki a tejtartályt (lásd: 5. ábra).
5. Húzza ki a tejfelszívó csövet a tartály fedeléből (lásd: 6. ábra).
6. Ürítse ki a tejtartályt (Lásd: 7. ábra).
7. Öblítse ki a tejtartályt és a fedelet meleg vízzel (szükség esetén használjon enyhe tisztítószert a tartály tisztításához) (Lásd: 8. ábra).
8. Az öblítést vagy elmosást követően szárítsa meg a tartályt és a fedelet. (Lásd: 9. ábra).
9. Helyezze be a tejfelszívó csövet a tisztítótartályba (lásd: 10. ábra).
10. Helyezzen be egy RINZA tablettát a tisztítótartályba (lásd: 11. ábra).
11. Csúsztassa vissza a tartályt a hűtőbe, és hagyja nyitva a hűtő ajtaját a tisztítás során annak elkerüléséhez, hogy a hűtési területen gőz halmozódjon fel (lásd: 12. ábra).
12. Helyezzen egy 3 l-es tartályt a kávéautomata kiadónyílása alá a tisztítóvíz felfogása érdekében (lásd: 13. ábra).
13. Győződjön meg róla, hogy a tejcső a tejtartály tisztító tartályában van-e, majd nyomja meg a „Clean" elemet a tisztítás elindításához (lásd: 4. ábra).
14. Hagyja, hogy a Milk Master Pro és a kávéautomata befejezze a tisztítási funkciót.
15. Amint a tisztítás befejeződött, nyomja meg a „Close" elemet (lásd: 4. ábra) a tisztítóprogramból történő kilépéshez. Ezt követően húzza ki a tejfelszívó csövet a tisztítótartályból, és helyezze vissza a tejtartály fedelébe. Töltse fel a tartályt friss tejjel, csúsztassa vissza a hűtőbe, majd csukja be és zárja be az ajtót (lásd: 14. ábra).

Figyelem:

Az öblítővíz nagyon forró! Kerülje el a leforrázást! A tisztítási folyamat közben tartsa távol kezét és egyéb testrészeit a kávéautomatától. A tisztítási folyamat elvégzését soha ne bízza gyermekekre.

6- Hibakódok

A Milk Master Pro a hozzá csatlakoztatott kávéautomatához szoftveres felületen és CAN-BUS kommunikációs kábelen keresztül kapcsolódik.

A hibakódok a csatlakoztatott kávéautomata kijelzőjén jelennek meg.

Hibaazonosító	Leírás	Megjelenő hibakód	Hibakód törlése
E247 0	Fogaskerék-szivattyú nem csatlakozik	Kábel leválasztása észlelve	Nyomja meg a reteszelés vagy a visszaállítás gombot legalább 5 másodpercig, vagy válassza le a hálózati tápcsatlakozót 5 másodpercig, majd helyezze vissza újra a kávéautomata újraindításához. Ha az újraindítás után a hibakód újból megjelenik, kapcsolja KI a kávéautomatát, és vegye fel a kapcsolatot a szerviztechnikussal.
E247 1	A fogaskerék-szivattyú súrlódása túl magas	A fogaskerék-szivattyú túl van terhelve	
E247 10	A levegőszelep nem csatlakozik	Kábel leválasztása észlelve	
E247 11	A levegőszelepnél földzárlat lépett fel	A rendszer kábelzárlatot észlelt	
E247 12	A vízszelep nem csatlakozik	Kábel leválasztása észlelve	
E247 13	A vízszelepnél földzárlat lépett fel	A rendszer kábelzárlatot észlelt	
E247 14	A tejszelep nem csatlakozik	Kábel leválasztása észlelve	
E247 15	A tejszelepnél földzárlat lépett fel	A rendszer kábelzárlatot észlelt	
E247 16	A tisztítószelep nem csatlakozik	Kábel leválasztása észlelve	
E247 17	A tisztítószelepnél földzárlat lépett fel	A rendszer kábelzárlatot észlelt	
E247 18	Az öblítőszelep nem csatlakozik	Kábel leválasztása észlelve	
E247 19	Az öblítőszelepnél földzárlat lépett fel	A rendszer kábelzárlatot észlelt	
E247 20	Az áramlásmérő nem észlelt vízáramlást	A vízellátás leválasztva/ lekapcsolva, nincs víznyomás a vízbemenetnél. Az áramlásmérő, a szivattyú vagy a vízbemeneti szelep meghibásodott vagy leválasztva.	Ellenőrizze, hogy a fő vízellátás meg van-e nyitva, és a víz folyik-e. Ezt követően nyomja meg a reteszelés vagy a visszaállítás gombot legalább 5 másodpercig, vagy válassza le a hálózati tápcsatlakozót 5 másodpercig, majd helyezze vissza újra a kávéautomata újraindításához. Ha az újraindítás után a hibakód újból megjelenik, kapcsolja KI a kávéautomatát, és vegye fel a kapcsolatot a szerviztechnikussal.

6- Hibakódok

Hibaazonosító	Leírás	Megjelenő hibakód	Hibakód törlése
E247 22	A vezetőképességet mérő érzékelő értéke tartományon kívüli	A vezetőképességet mérő érzékelő meghibásodott vagy leválasztásra került	Nyomja meg a reteszelés vagy a visszaállítás gombot legalább 5 másodpercig, vagy válassza le a hálózati tápcsatlakozót 5 másodpercig, majd helyezze vissza újra a kávéautomata újraindításához. Ha az újraindítás után a hibakód újból megjelenik, kapcsolja KI a kávéautomatát, és vegye fel a kapcsolatot a szerviztechnikussal.
E247 23	A tejblokk NTC-értéke tartományon kívüli	NTC meghibásodott vagy leválasztásra került	
E247 24	A hűtő hőmérséklete túl magas	Hűtőrendszer hiba, a hűtő nem hűt (15 °C feletti hőmérséklet)	
E247 25	A hűtő hőmérséklete túl alacsony	Hűtőrendszer hiba, a hűtő túlhűt (2 °C alatti hőmérséklet)	
E247 30	Tejblokk nincs érzékelve	Kábelcsatlakozó-, ventilátor-, kábelezési hiba észlelve	
E247 31	Földzárlat a tejblokknál		
E247 35	Túláram észlelve	Tápegység-, PCB- vagy kábelezési hiba észlelve	
E247 36	Tápellátás vezérlés hiba	Meghibásodott nagy feszültségű PCB	
E247 46	Túlmelegedő FTH	FTH hiba túláram miatt	

6- Hibakódok - Quantum/Excellence

A Quantum vagy az Excellence automatákkal párosított Milk Master Pro esetén a következő hibakódok jelennek meg a párosított kávéautomata kijelzőjén.

Hibaazonosító	Leírás	Megjelenő hibakód	Hibakód törlése
77	A Milk Master Pro készüléken (üres) riasztás látható	A tejtartály szintje alacsony/üres	1. Töltse fel újból a tejtartályt, vagy cserélje ki a dobozt és állítsa vissza a kávéautomatát. 2. Ha a hibakód újból megjelenik: 3. Kapcsolja KI a Milk Master Pro egységet a főkapcsolóval, várjon 10 másodpercig, majd kapcsolja be újra. (A Milk Master Pro egységnek hozzávetőlegesen 30–60 másodpercre van szüksége ahhoz, hogy újból csatlakozzon a kávéautomatához.) 4. Ha az újraindítás után a hibakód újból megjelenik, kapcsolja KI a kávéautomatát és a Milk Master Pro egységek a főkapcsolóknál, és segítségért vegye fel a kapcsolatot a szerviztechnikussal.

Produced by Crem International (Shanghai) Co., Ltd.
Address: Building 5, No 521-551 KangYi Road, Pudong New Area, Shanghai, China

www.creminternational.com